Espanol.book Page 1 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

ESPAÑOL

Guía del usuario

Creative Inspire GD580

La información contenida en este documento puede variar sin previo aviso y ello no representa un compromiso por parte de Creative Technology Ltd. Se prohíbe la reproducción o transmisión de este manual en forma o medio electrónico o mecánico alguno, incluidas la fotocopia y la grabación, a cualquier efecto sin el consentimiento previo por escrito de Creative Technology Ltd.

Copyright © 2003 de Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos.

Versión 1.0

Julio de 2003

El logotipo de Creative y el logotipo de Sound Blaster y Sound Blaster son marcas comerciales registradas y Audigy, Sound Blaster Audigy, Inspire y Live! son marcas comerciales de Creative Technology Ltd. en EE.UU. y en otros países.

Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc. Patente en EE.UU. nº 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 y otras patentes de EE.UU. y mundiales emitidas y pendientes. “DTS” y “DTS Digital Surround” son marcas comerciales registradas de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2002 de Digital Theater Systems, Inc. Reservados todos los derechos.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Obras sin publicar confidenciales. Copyright 1992-1997 de Dolby Laboratories. Reservados todos los derechos.

SONY es una marca comercial registrada de Sony Corporation. Playstation 2 es una marca comercial de Sony Entertainment America Inc. Microsoft y DirectSound son marcas comerciales registradas de Microsoft Inc. Reservados todos los derechos. Xbox es una marca comercial de Microsoft Corporation. GameCube es una marca comercial de Nintendo. Los demás logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos y se reconocen como tales. Todas las especificaciones podrán variar sin previo aviso. El contenido real puede variar ligeramente del que aparece en las ilustraciones.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE DTS

DTS Digital Surround™ es un formato de sonido digital de 5.1 distintos disponible en software de CD, LD y DVD. **El software de CD y LD no se puede descodificar internamente en la mayoría de los reproductores de CD, LD o DVD.** Si se selecciona la salida SPDIF en los reproductores y se reproduce un software codificado en DTS a través de las salidas analógicas del reproductor de CD, LD o DVD, se producirá un ruido excesivo. Si las salidas analógicas están conectadas directamente a un sistema amplificador, el consumidor deberá tomar las precauciones necesarias para evitar posibles daños en el sistema. Para disfrutar de la reproducción DTS Digital Surround, deberá conectarse un sistema descodificador DTS Digital Surround de 5.1 canales externo, por ejemplo Creative Inspire GD580, a la salida digital de (SPDIF, AES/EBU o TosLink) desde el reproductor de CD, LD o DVD.

Información reglamentaria y de seguridad

Las siguientes secciones contienen avisos para diversos países:

Aviso para EE.UU.

FCC apartado 15: Tras haber realizado las pruebas de este equipo, se ha comprobado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B expresados en el apartado 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas cuando se utiliza el equipo en una vivienda. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, el presente aviso no es una garantía de que la interferencia no se producirá en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se recomienda al usuario que intente realizar alguna de las medidas siguientes:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto a la del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un experto en radio/TV.

PRECAUCIÓN: Para cumplir con los límites para dispositivos digitales de Clase B, expresados en el apartado 15 del Reglamento de la FCC, este dispositivo se debe instalar con equipos informáticos certificados, que cumplan los límites de la Clase B.

Todos los cables utilizados para conectar el equipo y los periféricos deben estar blindados y tener toma de tierra. El funcionamiento con equipos no certificados o con cables no blindados puede provocar interferencias en la recepción de radio o televisión.

Modificaciones

Todo cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por el cesionario de este dispositivo podría anular la autoridad del usuario para utilizarlo.

Aviso para Canadá

Este aparato cumple con los límites de Clase B para interferencias de radio como se especifica en las reglamentaciones de interferencias de radio del Ministerio Canadiense de Comunicaciones.

Cet appareil est conforme aux normes de CLASSE “B” d’interference radio tel que spécifié par le Ministère Canadien des Communications dans les règlements d’interfèrence radio.

PRECAUCIÓN: Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

Aviso importante

El número de serie de Creative Inspire GD580 se encuentra en la parte posterior del descodificador. Anote este número en un lugar seguro y consérvelo. Hágalo como medida de seguridad.

Conformidad

Este producto cumple la siguiente Directiva del Consejo:
EMC Directiva 89/336/CEE modificada por la Directiva 92/31/CEE y 93/68/CEE
(LVD) 73/23/CEE modificada por la Directiva 93/68/EEC

Espanol.book Page 3 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones

Antes de utilizar el producto, debe leer todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento.

Guarde las instrucciones

Guarde todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento para su consulta posterior.

Tenga en cuenta las advertencias

Tenga presente todas las advertencias incluidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.

Siga las instrucciones

Siga todas las instrucciones de utilización y de funcionamiento.

Limpieza

Desenchufe el producto de la toma de alimentación antes de proceder a su limpieza. No utilice líquidos o aerosoles de limpieza. Utilice un paño húmedo.

Accesorios

No utilice accesorios o suplementos no recomendados por Creative, ya que puede ser peligroso.

Agua y humedad

No utilice el producto en un entorno en el que el agua esté presente.

Ubicación

Coloque el producto en una superficie estable o soporte recomendado o vendido con el mismo. De lo contrario, el producto puede caerse y ocasionar daños a las personas o al producto. Siga las instrucciones de montaje del fabricante del producto.

Ventilación

Para asegurar un funcionamiento eficaz del producto y evitar el recalentamiento del mismo, no obstruya las aperturas y ranuras de ventilación con tela o material impermeable. No coloque el producto en una estructura cerrada, por ejemplo una estantería, a menos que exista una ventilación adecuada o se sigan las instrucciones de Creative.

Calor

No coloque el producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cualquier otra fuente de calor (incluidos amplificadores).

Fuentes de alimentación

Este sistema de altavoces está diseñado para funcionar dentro del rango eléctrico especificado en el adaptador de corriente suministrado y si el usuario no respeta dichas instrucciones, asumirá el riesgo de utilizar el producto. Póngase en contacto con la empresa de electricidad si tiene alguna pregunta relacionada con el voltaje eléctrico que debe utilizar en la ubicación seleccionada.

Polarización

El producto se puede suministrar con un enchufe de corriente alterna polarizado como medida de seguridad. Dado que una patilla es más ancha que la otra, este enchufe sólo puede introducirse de una forma en la toma de pared. Si no puede insertar el enchufe totalmente en la toma, cambie la posición del mismo. Si el enchufe sigue sin conectarse correctamente, póngase en contacto con un electricista para que reemplace la toma de la pared. No fuerce el enchufe en la toma de pared.

Protección del cable de alimentación

Los cables de alimentación han de colocarse de forma que se evite el riesgo de pisarlos o de otro tipo. Preste una atención especial a la zona situada cerca del cabezal del enchufe, la toma de alimentación y la conexión desde el producto.

Tormentas eléctricas

Desenchufe el producto de la toma de alimentación durante una tormenta eléctrica o cuando no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo. De esta manera se previenen los posibles daños que puedan producirse durante una tormenta o durante una subida de tensión.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de alimentación de la pared, cables prolongadores o circuitos de alimentación integrados, ya que esto puede ocasionar incendios o cortocircuitos.

Introducción de objetos y líquidos

Nunca introduzca un objeto de ninguna clase a través de las ranuras del producto, ya que esto puede ocasionar incendios o cortocircuitos. No vierta líquido alguno en el producto.

Mantenimiento

No intente reparar el producto usted mismo. Acuda al personal especializado para la reparación del sistema.

Daños que precisan asistencia

Desconecte el producto de la fuente de alimentación. Solicite ayuda especializada en los siguientes casos:

a) cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados.
b) cuando se haya caído un objeto o se haya vertido un líquido por las ranuras del producto.
c) si el producto ha estado expuesto a la lluvia o a una fuente de agua.
d) cuando, tras seguir las instrucciones de funcionamiento, el producto no funciona correctamente.
e) si el producto no funciona como está previsto.
f) si el producto ha sufrido una caída o ha sido dañado de algún modo.

Piezas de repuesto

Cuando se requieran piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico que las instale utilice piezas especificadas por Creative o con las mismas características que las originales. El uso de piezas no autorizadas puede producir incendios, descargas eléctricas u otro tipo de accidentes.

Comprobación de seguridad

Una vez finalizado cualquier servicio de asistencia o reparación del producto, pida al técnico que realice una prueba de seguridad para comprobar que el producto funciona correctamente.

Espanol.book Page 1 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

Contenido

Introducción

Utilización de Creative Inspire GD580 i

1 Funciones del descodificador y del mando a distancia

Encendido del descodificador 1-2
Funciones esenciales del descodificador y del mando a distancia 1-2
¡Advertencia importante sobre el nivel de reproducción! 1-6

2 Conexión de dispositivos y selección de fuentes de entrada

Gráfico para usuarios de dispositivos convertidores de señales 2-1

3 Comprobación de los indicadores de señales del descodificador

Gráfico de programas y de detección de señales . . . 3-1

4 Selección del modo y control de la salida de los altavoces

Control de la salida de los altavoces 4-4

A Información de referencia sobre las tecnologías de sonido

Dolby Digital A-1
Dolby Pro Logic II A-1
DTS Digital Surround A-1

B Especificaciones generales

Creative Inspire GD580 . . . . . B-1

Introducción

Gracias por haber adquirido Creative Inspire GD580. Con una calidad de sonido comparable a un sistema de cine en casa, Creative Inspire GD580 le permitirá disfrutar de todo el potencial del sonido multicanal Dolby Digital™ y DTS® desde un reproductor de DVD, consola de videojuegos u ordenador personal. El sistema descodifica programas Dolby Digital, Dolby Surround, Pro Logic II y DTS, lo que le permitirá disfrutar del mejor software disponible en la actualidad.

Utilización de Creative Inspire GD580

Para utilizar Creative Inspire GD580 deberá realizar cuatro pasos básicos: instalación, conexión de dispositivos, selección de las fuentes de entrada, comprobación de los indicadores de señales del descodificador y selección del modo y control de la salida de los altavoces. Consulte el gráfico siguiente para obtener información relativa a cada uno de ellos.

1 Instalación	2 Conexión de dispositivos y la selección de fuentes de entrada	3 Comprobación de los indicadores de señales del descodificador	4 Selección del modo y control de la salida de los altavoces
Se proporcionará un Manual rápido del usuario por separado. Consulte las instrucciones de instalación de Creative Inspire GD580 incluidas en dicho manual antes de continuar leyendo la información de este manual. Tras la instalación, familiarícese con las características del descodificador. **Consulte el capítulo 1**.	Conecte el descodificador al reproductor de DVD, consola de videojuegos u ordenador personal mediante el cable adecuado. En el descodificador, seleccione la fuente adecuada para el dispositivo o conexión de entrada. **Consulte el capítulo 2.**	El descodificador detecta el tipo de señal de manera automática. Compruebe la señal de salida desde la fuente del programa. **Consulte el capítulo 3**.	Seleccione el modo que mejor se adapte al contenido del programa o a sus necesidades acústicas. **Consulte el capítulo 4.**

Espanol.book Page 1 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

1 Funciones del descodificador y del mando a distancia

Este capítulo describe y muestra la ubicación de los diversos botones de control, mandos y zócalos del descodificador y del mando a distancia.

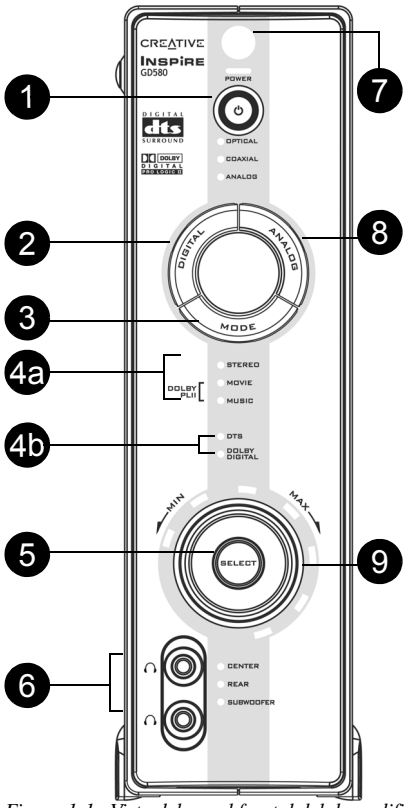


Figura 1-1 Vista del panel frontal del descodificador.

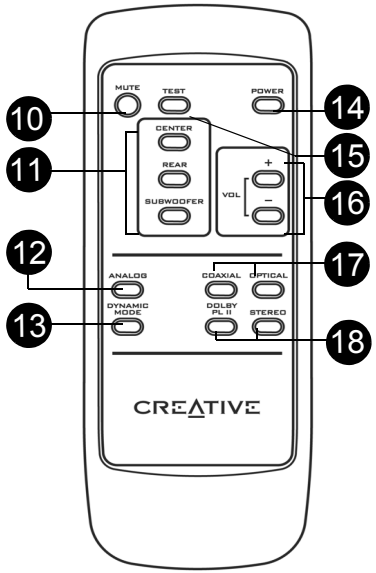


Figura 1-2 Vista del mando a distancia.

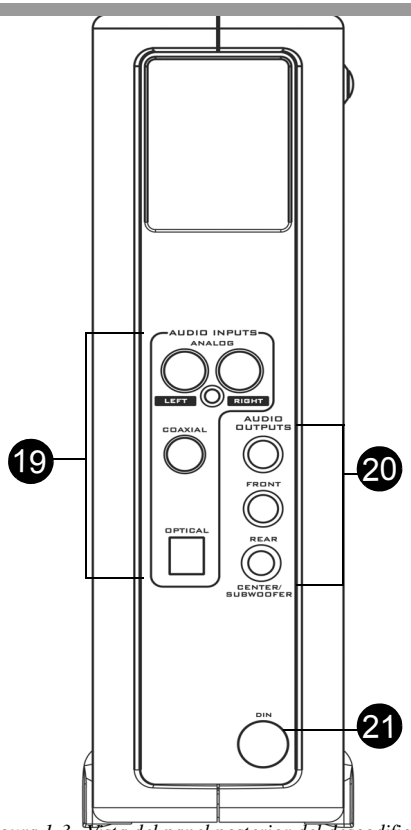


Figura 1-3 Vista del panel posterior del descodificador.

Encendido del descodificador

El indicador luminoso rojo de reposo, situado debajo del botón POWER se iluminará al conectar el adaptador a la toma de corriente o al encender el suministro eléctrico. Pulse el botón **Power** para encender el descodificador. La entrada predeterminada es óptica y el modo predeterminado es estéreo. Si el descodificador está en modo de reposo y encendido, los valores que modifique en la configuración se conservarán.

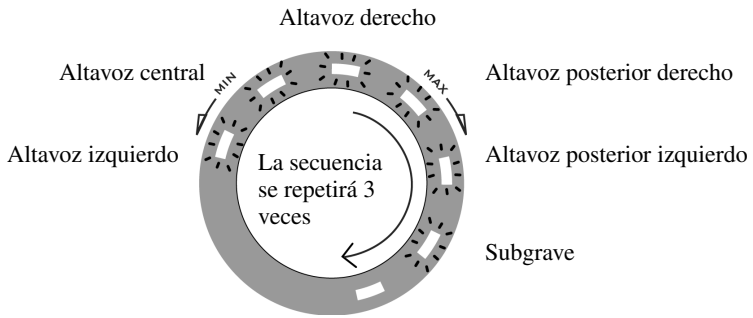
Funciones esenciales del descodificador y del mando a distancia

Figura 1-1, La Figura 1-2 y la Figura 1-3 en la página 1-1, muestran la ubicación de los diversos botones de control, mandos y zócalos del descodificador y del mando a distancia.

Descodificador/ Mando a distancia	Función
1 Botón POWER 14	Enciende el descodificador o activa el modo de reposo. Si el sistema está encendido, el indicador luminoso de reposo permanece apagado. Si el sistema está en modo de reposo, el indicador rojo de reposo se ilumina. Al encender el sistema por primera vez, encontrará la siguiente configuración predeterminada: ❑ Entrada de sonido: óptica (el indicador Optical estará iluminado) ❑ Modo: estéreo (el indicador Stereo estará iluminado) ❑ Nivel de volumen: medio (los 3 indicadores luminosos situados más a la izquierda en torno al mando del volumen estarán iluminados). Si el descodificador está en modo de reposo y encendido, los valores que modifique en la configuración se conservarán.
2 Botón DIGITAL 17 Botones Coaxial y Optical	Selecciona el tipo de entrada digital de los zócalos Coaxial y Optical. Pulse el botón correspondiente para seleccionar una entrada óptica o coaxial. Se iluminará el indicador Optical o Coaxial.
3 Botón MODE 18 Botones DOLBY PL II/STEREO	Pulse este botón para seleccionar Stereo, Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Pro Logic II Music. Se iluminarán los indicadores correspondientes.

Descodificador/ Mando a distancia	Función
4a Indicadores luminosos DOLBY PL II/STEREO	Los indicadores luminosos Stereo, Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Pro Logic II se iluminarán cada vez que pulse el botón MODE.
4b Indicadores luminosos DTS/ DOLBY DIGITAL	El indicador luminoso DTS se iluminará cada vez que se detecte un programa codificado en DTS desde una fuente digital. El indicador Dolby Digital se iluminará automáticamente cada vez que se detecte una señal Dolby Digital desde una entrada óptica o coaxial.
5 Botón SELECT 11 Botones Center, Rear y Subwoofer	Selecciona los canales para ajustar el volumen. Seleccione Center, Rear o Subwoofer. Los indicadores correspondientes se iluminarán.
6 Entradas para auriculares	El Creative Inspire GD580 permite utilizar hasta dos juegos de auriculares que utilicen miniclavijas estéreo de 1/8" (3,5 mm).
7 Receptor de infrarrojos	Detecta las señales infrarrojas del mando a distancia. Para que el mando a distancia funcione correctamente, no obstruya esta parte del descodificador.
8 Botón ANALOG 12	Selecciona las entradas analógicas como la fuente de reproducción.
9 Mando del volumen 16 Botones para regular el volumen	Ajusta el volumen principal y el volumen del canal seleccionado. Gire el mando hacia la derecha para subir el nivel del volumen y a la izquierda para bajar el nivel del volumen. El nivel de salida del canal seleccionado deberá equilibrarse con la salida fija de los altavoces frontales izquierdo y derecho. También podrá regular el volumen con el mando a distancia.

Descodificador/ Mando a distancia	Función
10 Botón MUTE	Silencia todas las señales del descodificador. Pulse el botón una vez para activar el modo de silencio. Los indicadores luminosos del volumen situados en torno a este mando comenzarán a parpadear. El número de indicadores de volumen parpadeantes dependerá del volumen seleccionado antes de pulsar este botón. Para desactivar el modo de silencio, pulse el botón MUTE de nuevo. También puede desactivarlo girando el mando del volumen (9) en cualquier sentido.
13 Botón DYNAMIC MODE (esta función sólo está disponible en el mando a distancia)	De forma predeterminada, Creative Inspire GD580 está definido en este modo comprimido para permitir que la gama completa de sonidos dinámicos se pueda escuchar a niveles de volumen más bajos; si desea disfrutar de todo el esplendor de la gama dinámica, puede descomprimir ésta con la ayuda del mando a distancia. Para ello, pulse el botón Dynamic Mode del mando. Sólo podrá activar el modo descomprimido con el mando a distancia. El descodificador indicará que el modo dinámico descomprimido se ha activado mediante la iluminación momentánea de todos los indicadores del volumen. Si pulsa el botón Dynamic Mode de nuevo, activará al modo dinámico comprimido; los primeros indicadores del volumen se iluminarán un momento para indicar que se ha activado el modo comprimido.

Descodificador/ Mando a distancia	Función
15 Botón TEST (esta función sólo está disponible en el mando a distancia)	Activa el generador de "prueba de sonido" que sirve de ayuda para ubicar los altavoces y equilibrar su salida relativa. La prueba de sonido sigue una secuencia circular, que comienza en el altavoz izquierdo, sigue con el central, el derecho y luego el altavoz posterior derecho, el altavoz posterior izquierdo y, por último, con el subgrave. Éste se indica por medio de los indicadores luminosos del volumen. Todas las funciones, salvo los controles de nivel, estarán desactivadas durante la realización de la prueba de sonido. ***Durante la secuencia de la prueba***  ❑ La prueba de sonido realizará tres ciclos completos. Podrá detenerla en cualquier momento pulsando el botón TEST de nuevo. ❑ Utilice la prueba para asegurarse de que cada altavoz funciona correctamente antes de decidir la conexión y la ubicación adecuadas de cada uno de ellos. ❑ Ajuste los controles de nivel del altavoz central, subgrave y posterior utilizando el botón SELECT situado en el descodificador para que cada altavoz alcance un nivel de salida equilibrado con respecto a los altavoces izquierdo y derecho (que proporcionarán un nivel de salida fijo como "referencia"). También puede utilizar los botones Center, Rear o Subwoofer del mando a distancia. **Nota:** Durante la secuencia de la prueba, los niveles de volumen serán superiores o inferiores que durante el funcionamiento normal del dispositivo. Es posible que deba regular el volumen principal antes de reanudar la reproducción normal.

1-5 Funciones del descodificador y del mando a distancia

Descodificador/ Mando a distancia	Función
19 Entradas de AUDIO	Conecta los cables de fuente de sonido — entrada estéreo analógica, y entradas digitales coaxiales y ópticas — a los zócalos correspondientes.
20 Salidas de AUDIO	Conecta el sistema de altavoces. Consulte la Guía de inicio suministrada para obtener más información acerca de la conexión de los altavoces.
21 DIN	Para las señales de control y de alimentación. Conecta el subgrave. **Nota: No conecte este zócalo a otros dispositivos.**

¡Advertencia importante sobre el nivel de reproducción!

Creative Inspire GD580 está pensado para uso privado o en grupos reducidos y puede alcanzar niveles de salida increíblemente altos. Sin embargo, la reproducción continuada de programas con graves muy potentes a un volumen excesivo y distorsionado puede dañar permanentemente el fusible interno del sistema. El fusible sólo puede ser reemplazado por personal cualificado. Para evitar estos contratiempos y el posible coste de las reparaciones, no cubierto por la garantía, baje el volumen de reproducción si el sistema muestra señales claras de sobrecarga, por ejemplo si el sonido es chirriante, distorsionado o apagado.

Nota: Active el modo de reposo del descodificador antes de apagarlo o desenchufarlo del suministro eléctrico.

2 Conexión de dispositivos y selección de fuentes de entrada

Creative Inspire GD580 se puede utilizar en numerosos aparatos — reproductores de DVD, consolas de videojuegos u ordenadores personales. Los siguientes gráficos le muestran los cables adecuados y las entradas correspondientes del descodificador que se deben utilizar en cada tipo de dispositivo. Los gráficos se dividen según el tipo de dispositivo: dispositivos convertidores de señales, consolas de videojuegos y ordenadores personales.

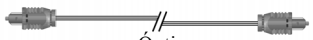
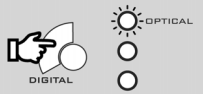
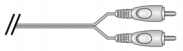
Nota: El tipo de cables suministrados podrá variar según las regiones.

Gráfico para usuarios de dispositivos convertidores de señales

Dispositivos	Cables (Del dispositivo al descodificador)	Descodificador Entradas	Señales	Selección de entradas del descodificador
Reproductores de DVD Reproductores de MD Reproductores de CD Reproductores de VCD	 Óptica RCA a RCA	 	- DTS - Dolby Digital - PCM	 Seleccione Optical Seleccione Coaxial
Reproductores de MP3 (por ejemplo, reproductores de sonido digital de Creative)	 Estéreo a RCA dual		Analógica	 Seleccione Analog

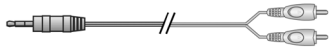
Nota: No se suministran todos los cables con los dispositivos correspondientes.
*Las señales Dolby Digital de las tarjetas de sonido deberán estar "sin codificar" para permitir que Creative Inspire GD580las codifique de manera correcta (consulte "Gráfico para usuarios de ordenadores personales" en la página 2-2).

Gráfico para usuarios de consolas de videojuegos

Dispositivos	Cables Del dispositivo al descodificador	Descodificador Entradas	Señales	Selección de entradas del descodificador
- Sony PlayStation® 2 - Microsoft Xbox™* - Nintendo GameCube™	 Óptica		- DTS - Dolby Digital - PCM	 Seleccione Optical
- Sony PlayStation® 2 - Microsoft Xbox™ - Nintendo GameCube™	Desde la consola de videojuegos 		— Estéreo analógica	 Seleccione Analog

* Para la reproducción de películas de DVD y de juegos Dolby Digital, podrán necesitarse otros accesorios.

Gráfico para usuarios de ordenadores personales

Dispositivos	Cables Del dispositivo al descodificador	Entradas del descodificador	Señales	Selección de entradas del descodificador
Tarjetas de sonido de Creative Sound Blaster Live 5.1 o de la serie Audigy (software DVD)	 Miniclavija de 4 conductores a RCA (hembra) RCA a RCA (macho) (Ambos cables se deben utilizar juntos)		- DTS - Dolby Digital - PCM	 Seleccione Coaxial
Tarjetas de sonido de 2 canales	 Estéreo a RCA dual		- Estéreo analógica	 Seleccione Analog

3 Comprobación de los indicadores de señales del descodificador

El descodificador Creative Inspire GD580 detecta el tipo de señal de manera automática. La siguiente tabla muestra las señales de salida habituales que se utilizan en los programas más comunes.

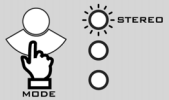
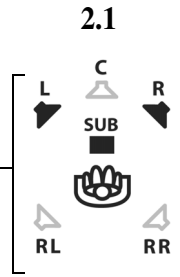
Gráfico de programas y de detección de señales

Programa	Señal de salida desde el dispositivo	Detección automática
DVD, CD o juegos con corriente de bits DTS	DTS	
DVD, CD o juegos con corriente de bits Dolby Digital	Dolby Digital	
DVD con material codificado en Dolby Surround que se transporta con una corriente de bits Dolby Digital	Programa codificado en Dolby Surround que se transporta a través de entradas digitales (ópticas o coaxiales)	
DVD con material codificado con Dolby Digital 2.0	Dolby Digital 2.0	
DVD con material codificado en DTS 2.0	DTS 2.0	

Espanol.book Page 1 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

Selección del modo y control de la salida de los altavoces

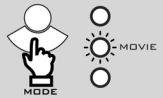
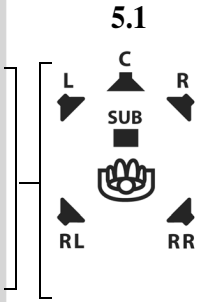
Este capítulo muestra la configuración más adecuada para cada conexión y fuente de señales.

Estéreo	Tipo de fuente de señal entrante	Entrada del descodificador	Selección de entrada	Selección del modo	Salida de altavoces
Este modo reproduce contenido estéreo normal, además de mezclar una señal Dolby Digital 5.1 y DTS por los altavoces frontales izquierdo y derecho y el canal del subgrave de Creative Inspire GD580.	Estéreo analógica				
	- DTS - Dolby Digital - PCM				

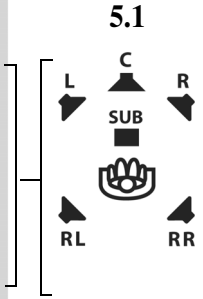
Dolby Pro Logic II - Movie

Activa el procesamiento Dolby Pro Logic II para proporcionar el sonido envolvente procedente de fuentes estéreo codificadas, por ejemplo las señales de muchos programas de televisión, de VCD y de DVD.

El modo Movie se utiliza para disfrutar de la televisión y de todos los programas codificados en Dolby Surround. El resultado es un sonido direccional increíble procedente de todos los altavoces, que simula el sonido de los 5.1 canales distintos.

Tipo de fuente de señal entrante	Entrada del descodificador	Selección de entrada	Selección del modo	Salida de altavoces
Estéreo analógica				
- Dolby Digital - PCM de 2 canales				

Dolby Pro Logic II - Music

	Tipo de fuente de señal entrante	Entrada del descodificador	Selección de entrada	Selección del modo	Salida de altavoces
Activa el procesamiento Dolby Pro Logic II para proporcionar el sonido envolvente procedente de fuentes estéreo codificadas, por ejemplo las señales de muchos programas de televisión, de VCD y de DVD. El modo Music se utiliza para todo tipo de grabación musical en estéreo y proporciona un entorno de sonido profundo y amplio.	Analógica de 2 canales				
	- Dolby Digital - PCM de 2 canales				

Control de la salida de los altavoces

Al reproducir programas de varios canales, como pistas de sonido Dolby Digital o DTS, ha de ajustar el nivel de salida del altavoz para que se adapte a su ubicación con respecto a los altavoces. Si lo hace así, conseguirá la salida (equilibrada) deseada para la reproducción en varios canales desde todos los altavoces.

1. Pulse el botón SELECT situado en el descodificador hasta que se ilumine el indicador del canal que desee seleccionar.

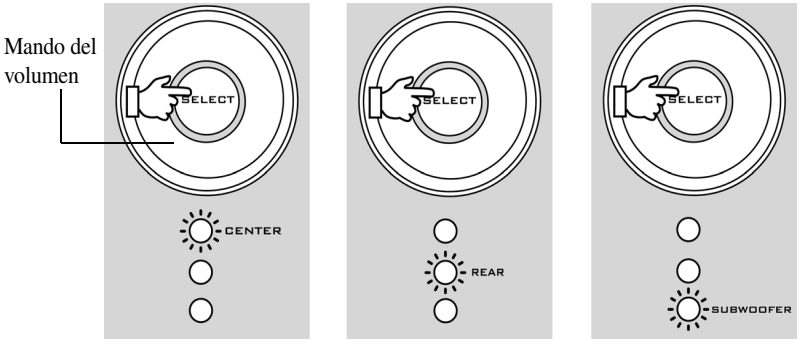
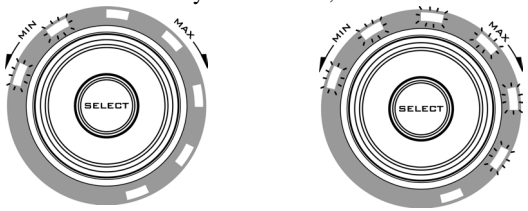


Figura 4-1 Selección del volumen del canal.

2. Gire el mando del volumen hacia la derecha para subir el volumen del canal o hacia la izquierda para bajarlo.
   Los indicadores luminosos frontales del descodificador (consulte la Figura 4-2) indicarán el volumen seleccionado.

Cuantos más indicadores de volumen haya iluminados, más alto estará el volumen.



Volumen bajo Volumen alto

Figura 4-2 Indicadores luminosos de volumen.

Si no modifica la configuración del volumen en cualquiera de los tres niveles del canal — central, posterior o subgrave — en 2–3 segundos, el volumen principal se aplicará a todo el sistema.

Nota: El volumen está definido con respecto a los altavoces frontales.

Espanol.book Page 1 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

A Información de referencia sobre las tecnologías de sonido

Este capítulo describe y define las diversas tecnologías utilizadas en Creative Inspire GD580.

Dolby Digital

Dolby Digital proporciona cinco canales completos distintos (izquierdo, central, derecho, izquierdo envolvente, derecho envolvente) además de un canal de efectos de baja frecuencia (LFE). Muchas de las pistas de sonido de los DVD y televisores de alta definición (HDTV) más recientes están codificadas con la tecnología Dolby Digital. El indicador Dolby Digital se ilumina automáticamente cuando se reproduce desde una fuente de programas Dolby Digital 5.1 (por ejemplo, reproductor de DVD o consola de videojuegos).

Nota: No todas las secciones de un DVD están codificadas en 5.1 canales. En muchos DVD, sólo el programa principal de la película está disponible en sonido de 5.1 canales. Otras partes adicionales (por ejemplo la sección "Comentario del director") pueden estar en estéreo o en mono. Aunque Creative Inspire GD580reproducirá el sonido de forma adecuada, es posible que el indicador Dolby Digital no se ilumine con estos programas.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es un descodificador de matrices avanzado que crea cinco canales de salida de ancho de banda (izquierdo, central, derecho, izquierdo envolvente, derecho envolvente) desde todo tipo de programa estéreo, esté o no codificado específicamente en Dolby Surround. Esto es así gracias a un descodificador de matrices envolventes de gran pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir nuevos sonidos o coloridos tonales.

Modo Movie

El modo de película se utiliza para disfrutar de la televisión y de todos los programas codificados en Dolby Surround. El resultado es un sonido direccional increíble procedente de todos los altavoces, que simula el sonido de los 5.1 canales distintos.

Modo Music

El modo de música se utiliza para todo tipo de grabación musical en estéreo y proporciona un entorno de sonido profundo y amplio.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround es un formato de sonido digital de 5.1 canales que proporciona cinco canales completos distintos (izquierdo, central, derecho, izquierdo envolvente y derecho envolvente) además de un canal de efectos de baja frecuencia (LFE).

Espanol.book Page 1 Tuesday, August 5, 2003 12:23 PM

Especificaciones generales

B

Creative Inspire GD580

Estas especificaciones se aplican a Creative Inspire GD580 si utiliza el adaptador de CA de 12 V suministrado.

Salidas duales:

- ❑ CA de 12 V, 4.2 A
- ❑ CA de 12 V, 700 mA

Alimentación de los satélites	6 vatios RMS por canal (4 canales)
Alimentación del satélite central	6 vatios RMS
Alimentación del subgrave	17 vatios RMS